

Atú·nyote
eagle

Tshiwatliyo·hné·
-atliyo-
when there was fighting ya·wét tho nú tshikaha·wí·
-hawi-
supposedly then at that time

yá·yahk niwáshʌ ok úskah tshiyohslashe·tás
-ashʌ- -ohslashet-
six tens and one the years count tsututáhsawʌ
-atahsawʌ-
when it began

tsi? niyo·lé
-le-
until yá·yahk niwáshʌ ok wisk
-ashʌ-
six tens and five tshiyohslashe·tás
-ohslashet-
the years count

nʌ utliyohsʌ·tá·ne.
-atliyohsʌta?
when the fighting ran out

Tho nahe? tho kʌs latítyehse? thi·kʌ atú·nyote tsi? nú
while there often they flew that eagle where

nihʌ·né·se?
-e-
they were ka?i·kʌ onʌyote?a·ká·
-nʌyot-
these Oneidas tsi? nʌ nʌ to·kʌske
while for sure

teyotʌnuhyaníhtu
-atʌnuhyaniht-
it was terrible tsi? náhe wahutli·yó
-atliyo-
while they fought tho látyehse?
-tye-
there he flies

ka?i·kʌ atú·nyote? a?é é·nike tsutliyohsʌ·táne?, oskatzhúha ok
this eagle far above when the fighting ended here and there

thishotestó·slo te?e
-atesto?slot-
he has feathers left né· wí· ne?n tehuwawiskwahtáni
-wiskwahtanyu-
they were missing him

tsi? twatliyo·hné.

-atliyo-

when the fighting is done

NÁ kwí ne yah tewakanúhte? uhka? náhte?
-anuh-te-
so then *I do not know* *whoever*

tethuwaya?táha nok tsi? Matisn ki na nú íthlate?kó.
-ya?tahaw-
they brought him there *but* *Madison* *it is there* *he stands tall*
-t-

Kaló tsi? niyo·lé wahotiliho·tá·se? tsi? luhtatlyú·ne?
-le-
before *that long* *they got news* *that they are leaving*
-ahtatly-

tho kwí nú ya?tahútlane? tsi? ka·yá· lutliyóhsle? oná núhke
-atla?-
just where *they will meet up* *those who* *they are going to war* *just then*

tho látyehse? ne tho é·nike tsihathlo·líhe? tsi? oná twatli·yó·
-tye-
there *he flies* *there* *above* *as he tells* *that* *now there is fighting*
-atliyo-

kwah kás yaka? ok thahutye·lá
-atya?-
just so *they say* *they are surprised* oyukwalakúshu tho sahoké·tohte?
-yukwla-
through the smoke *he reappeared* -ke?toht-

oyu?kwalo·kú
-yu?kwal-
under the smoke tuthaya·káne.
-yaka?-
he came out

Kwah kás yáka? wé·ne tsi? e·só lotesto?slotákwá.
-á-
just so *they say* *it shows* *that* *a lot* *he has lost feathers*
-atesto?slotakw-

Tho niyót tsi? lutho·líhe?
-oht- -athloli-
that is how *they tell it* tsi? ka·yá· tho lonatliyo·hné.
-yá- -atliyo-
those who *there* *they had gone to war*